

Art des Fahrzeuges

Motorrad

Fabrikmarke

Y A M A H A

Typ

3 L 1 (XS 650 SE) 1 Platz

Typenschein-Nummer

CH

69 10 73

Hersteller

YAMAHA MOTOR CO. LTD., Shizuoka (J)

Erkennungsmerkmale

"XS 650 SE" auf Hersteller-Plakette

"3L1" vor Rahmennummer

Herstellerplakette

vorn, auf Lenkkopfrohr

Rahmennummer

vorn, auf Lenkkopfrohr

Motorkennzeichen

"3L1" vor Motornummer, stirnseitig Mitte auf Motorblock

Geprüftes Fahrzeug

JL1-000002

Hauptimporteur

HOSTETTLER AG, YAMAHA-Generalvertretung, 6210 Sursee

Weitere Importeure

Bauart des Fahrzeuges

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 2

Getriebe

mechanisch

Anzahl Gänge

5

Vorderradbremse

hydr. 1 Scheibe (ungelocht) a.V. 2 Scheiben

Hinterradbremse

hydraulisch, Scheibe (ungelocht)

Sitzkissenlänge

450 mm

Sitzkissenart

-

Abstellstütze

Zentral + selbsttätige Seitenstütze

Seitenwagenbetrieb

-

Geschwindigkeitsmesser

km/h

Rückspiegel

1 links

Diebstahlsicherung

Lenkersperre

Besondere Ausrüstung

-

Motor

Marke

YAMAHA

Typ

3 L 1

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

Mitte

Kühlung

Luft

Anzahl Zylinder

2

Bohrung

75

Hub

74

Hubraum

654

Steuer-PS

3,33

Leistungs-PS

37 kW (50 DIN)

bei U/min

7000

Schalldämpfer

2 Töpfe 600 x Ø 100 mm

\*

Entstörung

BAV, Anhang B Ziffern 3+4, Art: B

Abgasprüfung

CO kor. = 1,9 % bei 1200 U/min

Vmax

180 km/h

Lärm

Vorbeifahrt

50 km/h, M3, 1A 1,941 = 83 dB/A

Nahfeld

102

dB/A bei U/min

5250

Masse

Länge

2160

Höhe

1225

Breite

930

Achsabstand

1435

Anzahl Plätze

1

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

102

118

220

Gewichtsverteilung

20

50

70

Gesamtgewicht

122

168

290

Fabrikgarantie

-

424

Reifen größe

3,50 S 19

130/90 S 16

+)

Ply/bar

4 / 1,5

4 / 2,25

Tragkraft / Vmax.

166 / 180

285 / 180

Ausrüstung §)

Fernlicht

CR (E)

Abblendlicht

CR (E)

Standlicht

A (E)

Blinker vorn

IMASEN SAE D 71 AU 40 26408

Schlusslicht

STANLEY 040 5630 SAE STL 5 od. 040 5648

Bremslicht

dito

Blinker hinten

IMASEN SAE D 71 AU 40 26408

Rückstrahler

I (E)

K-Schild-Bel.

1 kombiniert mit Schlusslicht od. separat

Lichtm.-Leistung

-

Warnvorrichtung

NIKKO TPAR 772 od. andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	<u>Motorrad</u>	Leergewicht	<u>220</u>
Fabrikmarke	<u>YAMAHA</u>	Gesamtgewicht	<u>424</u>
Typ	<u>3 L 1</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Typenschein-Nummer CH	<u>6910 73</u>	Hubraum	<u>654</u>
Anzahl Plätze	<u>1</u>	Steuer-PS	<u>3,33</u>

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \* Schalldämpfer : Kennzeichnung: Topf links = 3L1-14710, Topf rechts = 3L1-14720
- + Reifenvariante : vorn: 3,25 S 19, 4 PR, Tragkraft 165 kg bei 2,0 bar, V/max. 180 km/h  
Felgen : Leichtmetall-Integralräder Marken ASHAI oder KOBE  
vorn = 1.85 x 19, hinten = MT 3.00 x 16
- § Ausrüstung - Auspufftopf endet vor Achsemitte; Verlängerungsrohr Länge 55 mm wird montiert  
- Kotschutzblech hinten wird montiert

Ort und Datum der Prüfung  
Bellach, 29.11.1978

Ersetzt Typenschein CH 6910 73 vom 29.11.78.  
Schlusslicht/Kontrollschildbeleuchtung

Eldg. Typenprüfstelle

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Motorrad

Y A M A H A

3 L 1 (XS 650 SE) 1 Platz

CH

6910 73

Hersteller

YAMAHA MOTOR CO. LTD., Shizuoka (J)

Erkennungsmerkmale

"XS 650 SE" auf Hersteller-Plakette

"3L1" vor Rahmennummer

Herstellerplakette

vorn, auf Lenkkopfrohr

Rahmennummer

vorn, auf Lenkkopfrohr

Motorkennzeichen

"3L1" vor Motornummer, stirnseitig Mitte auf Motorblock

Geprüftes Fahrzeug

3L1-000002

Hauptimporteur

HOSTETTLER AG, YAMAHA-Generalvertretung, 6210 Sursee

Weitere Importeure

-

Bauart des Fahrzeuges

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 2

Getriebe

mechanisch

Anzahl Gänge

5

Vorderradbremse

hydr. 1 Scheibe (ungelocht) a.W. 2 Scheiben

Hinterradbremse

hydraulisch, Scheibe (ungelocht) x)

Sitzkissenlänge

450 mm

Sitzkissenart

-

Abstellstütze

Zentral + selbsttätige Seitenstütze

Seitenwagenbetrieb

-

Geschwindigkeitsmesser

km/h

Rückspiegel

1 links

Diebstahlsicherung

Lenkersperre

Besondere Ausrüstung

-

Motor

Marke

YAMAHA Typ 3 L 1

Bauart

Reihe 4

Treibstoff

B Lage Mitte

Kühlung

Luft Anzahl Zylinder 2

Bohrung

75 Hub 74

Hubraum

654 Steuer-PS 3,33

Leistungs-PS

37 kW (50 DIN) bei U/min 7000

Schalldämpfer

2 Töpfe 600 x ø 100 mm \*)

Entstörung

BAV, Anhang 8 Ziffern 3+4, Art: B

Abgasprüfung

CO korrr. = 1,9 % bei 1200 U/min

Vmax

180 km/h

Lärm

50 km/h, M3, 1A, 1,941 = 83 dB/A

Vorbeifahrt

102 dB/A bei U/min 5250

Nahefeld

-

Masse

Länge

2160 Höhe 1225

Breite

930 Achsabstand 1435

Anzahl Plätze

1

Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht

102 118 220

Gewichtsverteilung

20 50 70

Gesamtgewicht

122 168 290

Fabrikgarantie

424

Reifengröße

3.50 S 19 130/90 S 16 +)

Ply/bar

4 / 1,5 4 / 2,25

Tragkraft / Vmax.

166 / 180 285 / 180

Ausrüstung §)

Fernlicht

CR (E)

Abblendlicht

CR (E)

Standlicht

A (E)

Blinker vorn

IMASEN SAE D 71 AU 40 26408

Schlusslicht

STANLEY 040 5630 SAE STL 5 od. 040 5648

Bremslicht

dito

Blinker hinten

IMASEN SAE D 71 AU 40 26408

Rückstrahler

I (E)

K-Schild-Bel.

1 kombiniert mit Schlusslicht od. separat

Lichtm.-Leistung

-

Warnvorrichtung

NIKKO TPAR 772 od. andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Motorrad</u>	Leergewicht	<u>220</u>
Fabrikmarke	<u>Y A M A H A</u>	Gesamtgewicht	<u>424</u>
Typ	<u>3 L 1</u>	Treibstoff	<u>B</u>
Typenschein-Nummer CH	<u>6910 73</u>	Hubraum	<u>654</u>
Anzahl Plätze	<u>1</u>	Steuer-PS	<u>3,33</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Schalldämpfer : Kennzeichnung: Topf links = 3L1-14710, Topf rechts = 3L1-14720
- + ) Reifenvariante : vorn: 3,25 S 19, 4 FR, Tragkraft 165 kg bei 2,0 bar, V/max. 180 km/h
- Felgen : Leichtmetall-Integralräder Marken ASHAI oder KOBE
- vorn = 1.85 x 19, hinten = MT 3.00 x 16
- § ) Ausrüstung - Auspufftopf endet vor Achsmittle; Verlängerungsrohr Länge 55 mm wird montiert
- Kotschutzblech hinten wird montiert
- x ) Hinterradbremse : Variante: mechanisch, Innenbacken

Ort und Datum der Prüfung  
Bellach, 29.11.1978

Ersetzt Typenschein CH 6910 73 vom 29.11.78.  
Hinterradbremse  
(18.8.1980)

Eidg. Typenprüfstelle